

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	16 (1954)
Heft:	12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes



Inhalt

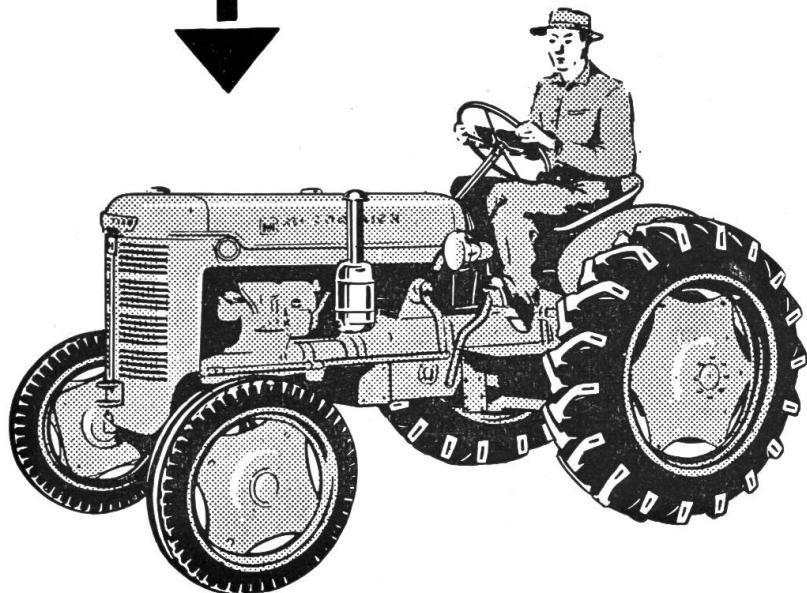
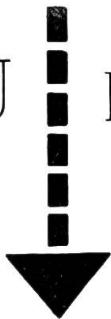
30 Jahre Schweiz. Traktorverband	7
Maschinenpflege	33
Unterhaltsarbeiten an Traktoren mit Vergasermotoren	51
Traktormarken-Verzeichnis	75
Buchbesprechung	109
Verbandsmitteilungen	109
Sektionsmitteilungen	110
Kauf und Verkauf	112

Inserenten

Aebi & Co., Burgdorf	1
Agrar, Wil (SG)	27
Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt	70
Allgaier-Suisse, Biel	111
Althaus & Co., Ersigen (BE)	108
U. Ammann, Langenthal	108
Birchmeier & Cie. AG., Künten (AG)	103
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau	110
BP Benzin & Petroleum AG., Zürich	U.S. 3
Bucher-Guyer, Niederweningen (ZH)	4
Bührer, Hinwil (ZH)	28/29
Continental-Gummiwaren AG., Zürich	U.S. 4
Dunlop, Zürich	73
E. Egli, Buchs (ZH)	72/74
Erdöl AG., Thun	72
Ferrier, Güdel Co., Luzern	74
Firestone AG., Pratteln	56/57

Paul Forrer, Zürich	112
Good Year AG., Zürich	U.S. 2
E. Griesser, Andelfingen 25 (ZH)	72/110
Grunder & Co. AG., Binningen b. Basel	U.S. 1
Louis Hilti, Schaan (FL)	46
Peter Hirt GmbH., Zürich	111
R. Hofmann, Wetzikon (ZH)	70
Hans Hürlimann, Wil (SG)	2/3
Imag, J. Mächler AG., Zürich	8
India-Pneu Ruppmann, Zürich	104
Internat. Harvester Co. AG., Zürich	6
Lanz & Cie., Bern	103
Leclanché SA., Yverdon	107
Dr. R. Maag AG., Dielsdorf (ZH)	74
Matra AG., Zollikofen	105
Matzinger AG., Zürich	11/50
Hans Merk, Dietikon (ZH)	103
Motrac-Werke AG., Zürich	48
Johann Neuhaus, Beinwil (Freiamt)	26
Oel-Brack AG., Aarau	31
Gebrüder Ott AG., Worb (BE)	30
Pennsylvania Oil Company Ltd., Basel	107
Pneumatikhaus AG., Luzern	112
A. Schawalder, Amriswil (TG)	47
Ernst Scheer AG., Herisau	107
Emil Scheller Cie. AG., Zürich	111
Schmidts Erben AG., Bern	104
Aug. Schneider & Co. AG., Zollbrück (BE)	30
Service Company Ltd., Dübendorf (ZH)	50/74
Shell, Zürich	71
Simar, Genf	32
Stura AG., Uesslingen-Frauenfeld	50
Touring Motor AG., Solothurn	69
Tyresoles SA., Vevey	105
Vacu-Lug-Tractor Pneus-SA., La Tour-de-Peilz	48
Vevey, Maschinenfabrik AG.	49
Friedr. Vogel, Kölliken (AG)	104
Waadt-Unfall, Lausanne	32
Wewerka, Zürich-Bern	46
Hans F. Würgler, Zürich	47
	72

NEU | IH-Farmall-Diesel leisten mehr!



Die neuen *Diesel-Allzwecktraktoren DED und DGD* sind wendig auf dem Acker und schnell auf der Strasse. Das IH-Fünfgang-Präzisions-Getriebe bewirkt eine fast verlustlose Übertragung der Leistung auf die Hinterräder, daher die erstaunlich hohe Zugkraft.

Beide Traktoren sind versehen mit: Hinterer Zapfwelle, Differentialsperre, hydraulischem Kraftheber mit Dreipunkt-Aufhängung, Riemenscheibe mit Antriebs-Zugrahmen, Vorderachse mit Teleskop-Federung, seitlichem Mähantrieb, Plattform für den Zugrahmen mit Anhängergeräteschiene. Beide Traktoren zeichnen sich zudem aus durch geringen Bodendruck, hohe Bodenfreiheit und ausreichende Spurverstellmöglichkeiten.

Weitere leistungsfähige McCormick International-Traktoren: *Farmall Cub, Farmall Super A, Farmall Super C, Farmall Super H, Farmall Super M* und die Standard-Modelle *W4* und *W6*.

International Harvester Co. AG., Zürich
Hohlstrasse 100, Tel. 051/23 5740



McCormick International Traktoren und Landmaschinen · International Lastwagen · International Harvester Kühlschränke und Kühltruhen · Klimaanlagen · International Industrie- und Baumaschinen

